

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一八一七五  
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

Circular No. 21071

26<sup>th</sup> August, 2022

Dear Parents/Guardians,

### Arrangements of In-person Classes for 2022-2023

The Education Bureau (EDB) has announced the arrangements of In-person classes in schools for the 2022-2023 school year. We are writing to inform students and parents of the details.

#### Timetable of In-person Classes

The school will arrange for students to attend in-person classes on a half-day basis. S1-S6 students should arrive at school by 7:55 am. The timetable is as follows:

	Mon & Tue	Wed, Thu & Fri
Form Teacher Period	07:55 – 08:10	07:55 – 08:10
1 <sup>st</sup> Lesson	08:10 – 08:45	08:10 – 08:45
2 <sup>nd</sup> Lesson	08:45 – 09:20	08:45 – 09:20
3 <sup>rd</sup> Lesson	09:20 – 09:55	09:20 – 09:55
Recess	09:55 – 10:10	09:55 – 10:10
4 <sup>th</sup> Lesson	10:10 – 10:45	10:10 – 10:45
5 <sup>th</sup> Lesson	10:45 – 11:20	10:45 – 11:20
Recess	11:20 – 11:35	11:20 – 11:35
6 <sup>th</sup> Lesson	11:35 – 12:05	11:35 – 12:10
7 <sup>th</sup> Lesson	12:05 – 12:35	12:10 – 12:45
8 <sup>th</sup> Lesson	12:35 – 13:05	12:45 – 13:20
9 <sup>th</sup> Lesson (for S1-S5 only)	13:05 – 13:35	

#### *Other Classes:*

S5 Mathematics Extended Part (Module 2) Wed 13:20 – 14:00

S6 Mathematics Extended Part (Module 2) Mon 13:10 – 13:50 & Sat 09:00 – 11:00

6D Liberal Studies Tue 13:05 – 13:35

Liberal Studies (for S6 students concerned) Mon 13:05 – 13:40

#### First School Day (1<sup>st</sup> September, 2022)

Students should arrive at school by 7:55 am. The Opening Mass will take place in the school hall. Students will attend their class affairs session in classrooms. S5 will also attend a talk on enhancing student learning. Classes will end at 11:00 am.

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一一八一七五  
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

### Special Arrangements for S1

#### 1. S1 English Reading Class

Starting from 23<sup>rd</sup> September, 2022, S1 students will attend the English Reading Class on Fridays from 1:20 pm to 1:45 pm.

#### 2. S1 Assistant Form Teacher Period

To help S1 students settle in, the school is going to arrange a series of Assistant Form Teacher Periods for S1 students. The first term schedule is as follows:

Date: 2<sup>nd</sup>, 7<sup>th</sup>, 8<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, 22<sup>nd</sup> and 29<sup>th</sup> September, 2022;  
5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> October, 2022; 7<sup>th</sup>, 8<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup> December, 2022  
Time: 1:20 pm – 1:45 pm

### Arrangements for Extra-curricular Activities

Regarding individual students who have received two doses of vaccine for more than 14 days, the school may arrange for these students to stay at school after lessons or the other half-day for extra-curricular activities (e.g. music and sports activities, school team training, etc.). These students may also participate in some mask off activities (e.g. playing woodwind instruments, “contact” sports such as football and basketball, etc.) at school (including both in-class and after-class activities).

On Saturdays, the school may also arrange for students to participate in half-day extra-curricular activities without students taking their masks off (for example, music, sports activities, school team training, etc.). If the activities require students to take off their masks, the school should only arrange for students having received two doses of COVID-19 vaccine for more than 14 days to participate in such activities. The school will inform parents and students concerned in due course.

### Undergoing Regular Rapid Antigen Test

All staff and students have to complete a rapid antigen test (RAT) each day before returning to school. RATs should be conducted in the morning and only persons obtaining negative results are allowed to return to school for work/lessons. Staff and students tested positive should inform the school of their positive results as soon as possible and stay at home. They should also report to the Department of Health as soon as possible within 24 hours via the “Declaration System for individuals tested positive for COVID-19 using Rapid Antigen Test” (<https://www.chp.gov.hk/ratp>).

If staff and students are recovered from COVID-19 and submitted relevant proof (for example, isolation order, medical certificates, recovery record or QR code, etc.), they are not required to undergo RAT (excluding those with symptoms) within three months from the date of the recovery.

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一—八一七五  
傳真：二七六二—五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

### Temperature and Rapid Antigen Test Record Sheet

Parents/Guardians are required to ensure that their sons/wards have taken their body temperatures and undergone RAT before returning to school. Students should take a picture of their test result with the testing date written on the RAT kit and retain the pictures for spot checks. Students should also complete the 'Temperature and Rapid Antigen Test Record Sheet' (Attachment 1) and bring the Record Sheet signed by parents back to school.

Students are required to produce the Record Sheet when entering the school premises. If they cannot produce the Record Sheet, they will be asked to present the picture of their negative test result with the testing date shown. Students will not be allowed to attend lessons if they fail to do so. The school will inform the parents concerned and arrange for the students to go home.

Please refer to the 'Notes on undergoing Rapid Antigen Test and completing Temperature and Rapid Antigen Test Record Sheet' attached (Attachment 2).

### RAT Kits for Students in Need

The Education Bureau will provide RAT kits for students in receipt of Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) and full grant/half grant under the School Textbook Assistance (STA) Scheme. Eligible students can collect a pack of 25 RAT kits (for September) from the General Office between 30<sup>th</sup> August, 2022 and 2<sup>nd</sup> September, 2022.

The school is thankful to the De La Salle Brothers and the Parent-Teacher Association for providing additional RAT kits for other needy students who are not recipients of CSSA and STA. These students can register at the General Office and get a pack of 25 RAT kits (for September) while the stock lasts by 2<sup>nd</sup> September, 2022. Students who are not in need should offer the opportunities to those in financial difficulty.

If students are in need but are not able to get the RAT kits through the above arrangements, they can contact the General Office for assistance.

### Reporting Confirmed/ Close Contact Cases

Staff and students should report to the school immediately if they are found to be under the following conditions:

- (1) Being a confirmed case of COVID-19 (tested positive by nucleic acid tests or RAT) ; or
- (2) Being a close contact of a confirmed case with COVID-19; or
- (3) Being a person subject to compulsory testing to receive COVID-19 nucleic acid test under the Prevention and Control of Disease (Compulsory Testing for Certain Persons) Regulation (Cap. 599J).

The school is required to report positive results confirmed by RAT for all staff and students to the Centre for Health Protection every day.

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一八—一七五  
傳真：二七六二—一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

### Other Precautionary Measures

1. The school has thoroughly cleaned and disinfected the school premises. We have urged all staff members to step up precautionary measures to maintain personal hygiene and environmental hygiene of the school to safeguard the health of our students.
2. As advised by the EDB and the Centre for Health Protection, all drinking fountains on campus will be closed to prevent the spread of COVID-19. Students should bring their bottles of water. Drinks (bottled/boxed/canned) will be served by the tuck shop. However, to avoid the increasing risk of infection, no snacks and meals will be served. If necessary, a student can bring his own food and eat in designated areas. He must observe the precautionary measures.
3. We are mindful of the rapidly changing nature of the COVID-19 pandemic. We will keep in view the latest development, and parents should pay close attention to any latest announcements of our school and the EDB.

### eClass Apps and eAttendance

To enhance communication with parents and students, the school has adopted eClass Apps and implement eAttendance for students. Parents can check their children's attendance online. Students should swipe in when entering the school campus and they should also swipe out when leaving the school. Please refer to the eClass Parent App Handbook (in Chinese) attached (Attachment 3).

The above class arrangements are subject to change according to the latest announcement of the Education Bureau. With concerted efforts contributed by different parties, we look forward to overcoming the adversities of the pandemic so that students, teachers and parents can resume normal living and healthy life.

For enquiries, please do not hesitate to contact the General Office at 2711 8175.

Yours faithfully,

Lee Ting Leung  
Principal



Encl.

1. Temperature and Rapid Antigen Test Record Sheet
2. Notes on undergoing Rapid Antigen Test and completing Temperature and Rapid Antigen Test Record Sheet
3. eClass Parent App Handbook (in Chinese)

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一—八一七五  
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

21071

敬啟者：

### 2022-2023 學年面授課堂的相關安排

教育局已公布全港學校2022-2023學年面授課堂的相關安排。本校現通知家長和學生有關面授課堂的詳情。

#### 面授課堂的安排

面授課堂將以半日制形式進行，中一至中六級學生須於上午7:55前回校。

面授課堂時間表如下：

	星期一及星期二	星期三、星期四及星期五
班主任節	07:55 – 08:10	07:55 – 08:10
第一節	08:10 – 08:45	08:10 – 08:45
第二節	08:45 – 09:20	08:45 – 09:20
第三節	09:20 – 09:55	09:20 – 09:55
小息	09:55 – 10:10	09:55 – 10:10
第四節	10:10 – 10:45	10:10 – 10:45
第五節	10:45 – 11:20	10:45 – 11:20
小息	11:20 – 11:35	11:20 – 11:35
第六節	11:35 – 12:05	11:35 – 12:10
第七節	12:05 – 12:35	12:10 – 12:45
第八節	12:35 – 13:05	12:45 – 13:20
第九節(中一至中五級適用)	13:05 – 13:35	

#### 其他課節：

中五級數學延伸部分(M2) 星期三 13:20 – 14:00

中六級數學延伸部分(M2) 星期一 13:10 – 13:50 及 星期六 09:00 – 11:00

6D 通識教育 星期二 13:05 – 13:35

通識教育(相關中六學生) 星期一 13:05 – 13:40

#### 首日上課安排(2022年9月1日)

所有學生須於上午7:55前回校。開學彌撒將於學校禮堂舉行，學生亦會於課室進行班務。學校亦安排中五級學生出席有關加強學習效能的講座。上課首日放學時間為上午11:00。



### 中一級特別安排

#### 1. 中一級英文閱讀課

中一級英文閱讀課將於2022年9月23日開始，逢星期五下午1:20至1:45進行。

#### 2. 中一級副班主任節

本校將安排一系列副班主任節予中一級學生，幫助他們適應中學生活。上學期時間表如下：

日期： 2022年9月2、7、8、14、15、21、22及29日

2022年10月5及6日

2022年12月7、8、14及15日

時間： 下午1:20至1:45

### 課外活動安排

如個別學生已完成接種兩劑2019冠狀病毒病疫苗並超過十四天，學校可安排相關生在放學後或上學的另一個半天進行課外活動（如音樂、體育活動、校隊訓練），該等學生亦可在校內（包括上課及堂外的活動）進行一些不佩戴口罩的活動（例如吹奏樂器、“接觸式”運動如足球、籃球等）。

而在週六，學校亦可安排學生進行半天無須除下口罩的課外活動（如音樂、體育活動、校隊訓練）。若要進行除下口罩的活動，則只可安排已完成接種兩劑2019冠狀病毒病疫苗並超過十四天的學生參加。本校將另行通告相關家長和學生。

### 定期進行快速抗原測試

學校全體教職員及學生在每天早上回校前必須完成一次快速抗原測試，他們在獲得陰性結果才能回校上班/上課。如測試結果為陽性，他們不得回校，並應盡快通知學校及留在家中，他們亦須盡快於24小時內透過「2019冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統」(<https://www.chp.gov.hk/ratp>)向衛生署申報。

如教職員和學生屬2019冠狀病毒病康復者，並已向學校提交有關證明(例如：隔離令、醫生證明書或康復紀錄二維碼等)，有關教職員及學生可於康復日起的三個月內，毋須按上述要求進行快速抗原測試(有病徵者除外)。

### 體溫及快速抗原檢測記錄表

家長須確保每天學生回校前已量度體溫及進行快速抗原測試，並帶備已有家長簽署的《量度體溫及快速抗原測試記錄表》(附件1)回校。學生須於測試棒上寫上測試日期，拍下其陰性結果的照片以作記錄，並保留有關照片以便需要時抽樣查核之用。學生進入校園時必須出示已有家長簽署的《量度體溫及快速抗原測試記錄表》。



若學生未能出示已有家長簽署的記錄表，學校將要求有關學生出示附有日期的陰性結果照片。若學生亦未能出示附有日期的陰性結果照片，有關學生不能上課。學校將通知家長，盡快安排該學生回家。

請參考附件2 - 進行快速抗原測試和填寫體溫及快速抗原檢測記錄表注意事項。

#### 向有經濟需要學生提供快速抗原檢測包

教育局將為有經濟需要學生(領取綜合社會保障援助或學校書簿津貼全額/半額的學生)提供快速抗原檢測包。合資格學生可於2022年8月30日至2022年9月2日到校務處領取25份快速抗原檢測包(9月用量)。

學校感謝喇沙修士會和家長教師會為其他有經濟需要學生(非領取綜合社會保障援助或學校書簿津貼的學生)提供快速抗原檢測包。有需要學生須於2022年9月2日或之前到校務處登記，並領取25份快速抗原檢測包(9月用量)，額滿即止。沒有需要的學生請把資源留給有經濟需要的同學。

若有經濟需要的學生未能透過上述安排領取檢測包，他們可聯絡校務處以便學校提供協助。

#### 呈報確診/密切接觸者個案

教職員或學生就以下三種情況應即時通知學校，以便學校制訂應變措施：

- (1) 確診2019冠狀病毒病(核酸檢測或快速抗原測試陽性個案)；或
- (2) 2019冠狀病毒病確診個案的密切接觸者；或
- (3) 為《預防及控制疾病（對若干人士強制檢測）規例》(第599J章)(《規例》)，接受2019冠狀病毒病核酸檢測的「受檢人士」。

學校須每天早上收集所有教職員及學生的快速抗原測試陽性結果數據，並透過衛生防護中心的呈報網頁呈報陽性個案(如有)。

#### 其他防疫措施

1. 學校已全面清潔校舍並消毒，並已促請全校教職員加強衛生防疫措施，確保個人及學校環境衛生，保障學生的健康。
2. 學校將依據教育局及衛生防護中心指引，暫停所有飲水機。學生應自備所需飲用水。學校小賣部亦會售賣樽裝/盒裝/罐裝飲品，但為免增加感染風險，小賣部將不會售賣食品包括小食。如有需要，學生可自備少量食品，在指定位置進食，並須遵守防疫措施。

陳瑞祺（喇沙）書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一—八一七五  
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

3. 鑑於2019冠狀病毒病的疫情仍可能有變化，學校會繼續密切留意有關情況，家長亦需密切注意教育局及學校的最新公布。

eClass Apps 應用程式和 eAttendance 考勤系統

本校採用 eClass 應用程式和電子考勤系統以加強與家長和學生通訊。家長可即時在網上查學生出席情況。學生上學時須拍卡(學生證)簽到，放學時亦須拍卡簽走。

家長可參考附件3 - eClass Parent App 家長應用程式手冊。

如有需要，學校將依據教育局最新公布修訂上課安排。希望在各方努力下，我們早日走出疫情陰霾，儘快回復正常健康的生活！

如有疑問，歡迎致電校務處查詢(電話 27118175)。

此致  
各家長

陳瑞祺（喇沙）書院校長  
李丁亮 啟

2022 年 8 月 26 日

附件

1. 量度體溫及快速抗原測試記錄表
2. 進行快速抗原測試和填寫體溫及快速抗原檢測記錄表注意事項
3. eClass Parent App 家長應用程式手冊



陳瑞祺(喇沙)書院

九龍何文田常和街四號

電話：二七一一八一七五

傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE

4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.

TEL : 27118175

FAX : 27621550

**Temperature and Rapid Antigen Test (RAT) Record Sheet (September 2022)**

**體溫及快速抗原檢測記錄表(2022年9月)**

Please see information overleaf 請參閱背頁資訊

Name of Student 學生姓名: \_\_\_\_\_ Class 班別: \_\_\_\_\_ No. 班號: \_\_\_\_\_

Date 日期	Body Temp 體溫	RAT with a negative result, please tick below 如快速抗原檢測結果為陰性，請填上✓號	Signature of Parent/ Guardian家長/監護人簽署
01/09/2022 (Thu)	°C/°F		
02/09/2022 (Fri)	°C/°F		
03/09/2022 (Sat)	°C/°F		
04/09/2022 (Sun)	°C/°F		
05/09/2022 (Mon)	°C/°F		
06/09/2022 (Tue)	°C/°F		
07/09/2022 (Wed)	°C/°F		
08/09/2022 (Thu)	°C/°F		
09/09/2022 (Fri)	°C/°F		
10/09/2022 (Sat)	°C/°F		
11/09/2022 (Sun)	°C/°F		
12/09/2022 (Mon)	°C/°F	2 <sup>nd</sup> Day following the Mid-Autumn Festival	
13/09/2022 (Tue)	°C/°F		
14/09/2022 (Wed)	°C/°F		
15/09/2022 (Thu)	°C/°F		
16/09/2022 (Fri)	°C/°F		
17/09/2022 (Sat)	°C/°F		
18/09/2022 (Sun)	°C/°F		
19/09/2022 (Mon)	°C/°F		
20/09/2022 (Tue)	°C/°F		
21/09/2022 (Wed)	°C/°F		
22/09/2022 (Thu)	°C/°F		
23/09/2022 (Fri)	°C/°F		
24/09/2022 (Sat)	°C/°F		
25/09/2022 (Sun)	°C/°F		
26/09/2022 (Mon)	°C/°F		
27/09/2022 (Tue)	°C/°F		
28/09/2022 (Wed)	°C/°F		
29/09/2022 (Thu)	°C/°F		
30/09/2022 (Fri)	°C/°F		

1. Parents/Guardians should record their children's temperature and results of RAT daily, and sign on the record sheet. The record sheet should be returned to school staff/class teacher for checking.

家長/監護人每天記錄學生體溫及快速抗原檢測結果，並簽署作實，然後學生須交回學校負責教職員/班主任查閱。

2. Parents/Guardians should take their children's temperature before going to school every day. For normal body temperature range, please refer to the "Reference Range for Temperature Screening" in the "Guidance Note on Monitoring of Body Temperature" by the Centre for Health Protection. Please browse

[https://www.chp.gov.hk/files/pdf/guidance\\_note\\_on\\_monitoring\\_of\\_body\\_temperature.pdf](https://www.chp.gov.hk/files/pdf/guidance_note_on_monitoring_of_body_temperature.pdf)

When the student has fever, he must not attend school and should consult a doctor promptly, apply for sick leave, stay at home and take rest.

每天上學前，家長/監護人須為學生量度體溫，有關正常體溫讀數範圍，請參考衛生防護中心的《體溫監測須知》內的「體溫量度的參考」，請瀏覽

[https://www.chp.gov.hk/files/pdf/guidance\\_note\\_on\\_monitoring\\_of\\_body\\_temperature\\_chi.pdf](https://www.chp.gov.hk/files/pdf/guidance_note_on_monitoring_of_body_temperature_chi.pdf)

學生如有發燒，切勿回校，應立刻求醫並向校方請假，留在家中休息。

3. Parents/guardians have to assist their children to complete a Rapid Antigen Test every day in the morning. Students can only return to school after getting negative results. If tested positive, they must not go to school but should inform their schools of their positive results as soon as possible and stay at home. They should also report to the Department of Health as soon as possible within 24 hours via the "Declaration System for individuals tested positive for COVID-19 using Rapid Antigen Test" (<https://www.chp.gov.hk/ratp/>).

家長須為學生每天早上進行快速抗原檢測，學生在獲得陰性結果才能回校上課。如測試結果為陽性，他們不得回校，並應盡快通知學校及留在家中，他們亦須於 24 小時內透過「2019 冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統」(<https://www.chp.gov.hk/ratp/>)向衛生署申報。

Notes on undergoing Rapid Antigen Test (RAT) and completing  
Temperature and Rapid Antigen Test Record Sheet  
進行快速抗原測試和填寫體溫及快速抗原檢測記錄表注意事項

1. Take temperature and undergo RAT before going to school  
回校上課前量度體溫，並進行快速抗原測試。
2. Put down the testing date **on the RAT kit**  
**在測試棒上寫上測試日期。**
3. Take a picture of the negative result with your mobile phone and retain the picture for spot checks  
以手提電話拍下陰性測試結果，並保留照片以作抽樣查核之用。
4. Complete the Temperature and Rapid Antigen Test Record Sheet  
填寫體溫及快速抗原檢測記錄表。
5. Parent/ Guardian signs the Record Sheet  
家長/監護人簽署記錄表作實。
6. Present the Record Sheet signed by parent/ guardian when arriving at school  
到校時出示已簽署的記錄表。

Important Note 重要事項

If a student fails to produce the Record Sheet signed by parent/ guardian, the school will ask him to present the picture of the RAT negative test result with the testing date shown. He will not be allowed to attend lessons if he fails to do so. The school will inform the parent concerned and arrange for the student to go home.

如學生未能出示已有家長簽署的記錄表，學校將查核該學生附有日期的陰性測試結果照片。若學生亦未能出示附有日期的陰性測試結果照片，該學生將不能上課。學校將通知家長，盡快安排該學生回家。



# eClass Parent App

## 手機應用程式 家長使用手冊

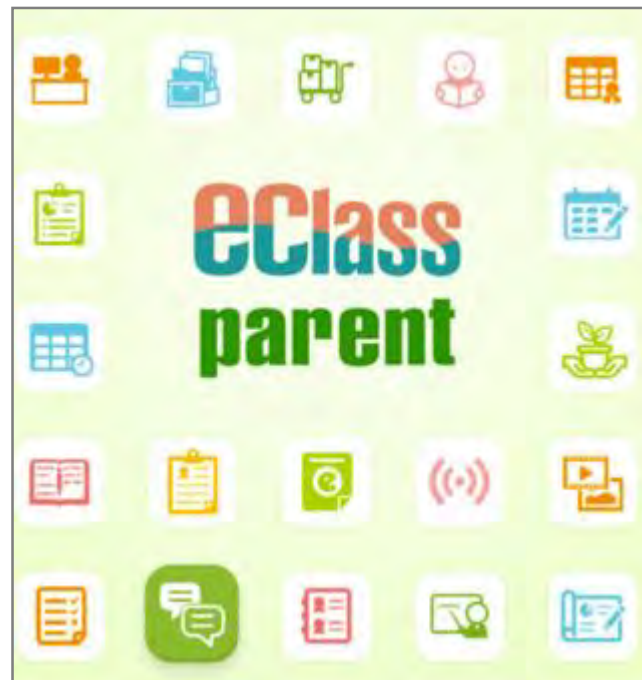
(IP 中學版適用)

# 什麼是 eClass Parent App?

eClass Parent App 是一個手機應用程式，能夠讓學校很容易和迅速把相關資料傳遞給家長。家長亦可以利用這程式簡單容易地了解子女和學校最新消息。

## ○ 為何使用eClass Parent App?

- ✓ 方便
- ✓ 簡單
- ✓ 直接
- ✓ 即時
- ✓ 容易管理和使用



# eClass Parent App 功能



即時訊息  
Push Notification



校曆表  
School Calendar



學習檔案  
iPortfolio



學校宣佈  
School News



家課表  
eHomework



電郵  
iMail



電子通告  
eNotice



繳費紀錄  
ePayment



網上學習表  
eLearning Timetable



考勤紀錄  
eAttendance



數碼頻道  
Digital Channel



小組訊息  
Group Message



請假  
Apply Leave



課外活動  
eEnrolment



學校資訊  
School Information



體溫紀錄  
Body Temperature Record



安裝篇



# 安裝部份 (Android)



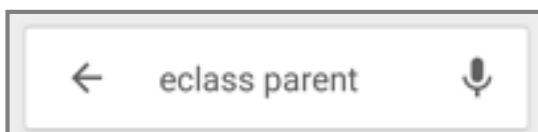
到Play Store



搜尋「eClass  
Parent App」



安裝eClass  
Parent App



安裝





# 安裝部份 (iOS)



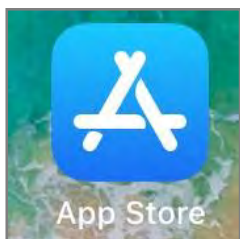
到App Store



搜尋「eClass  
Parent App」



安裝eClass  
Parent App



eclass parent app

取得



eClass Parent App

教育

★★★★☆ 117

取得



# 安裝部份 (HUAWEI)



到HUAWEI  
AppGallery



搜尋「eClass  
Parent App」



安裝eClass  
Parent App



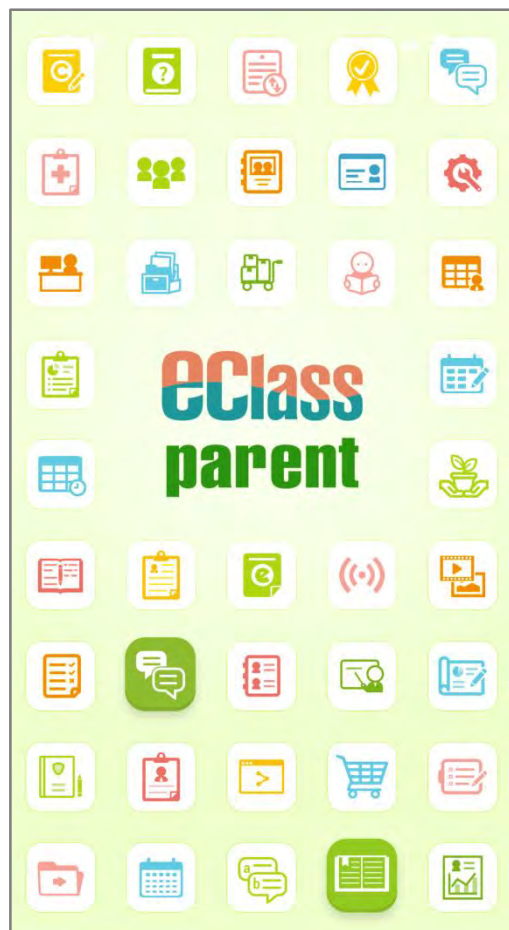
🔍 eClass parent × 搜尋



安裝



## 家長手機登入



輸入學校名稱

輸入家長戶口名稱

輸入戶口密碼

按 [新增帳戶]

繼續操作即表示您同意使用條款和私  
隱政策。  
(2020-09-08)



# 安裝部份

## 請定期更新Apps

iOS的客戶

需要依據App Store中的相容性指引方可下載

\* 若 Android 手機不能於 Google Play 安裝  
可到以下網址安裝APK

<https://www.eclass.com.hk/apk/>

\*\*\* 不同牌子 / 平台 / 版本的流動裝置或會有不同的設定方法。 \*\*\*



## 管理篇

---



# 即時訊息 (Push Message)



	Android	iOS
即時訊息 推播通知 手機效果	 <p>A screenshot of an Android push notification from 'eClass Parent'. The notification includes the sender name, a timestamp of 19:11, the recipient's name '鍾小澍', and the subject '更換夏季校服安排'. The body text states that due to stable weather, students can change their summer uniforms as needed.</p>	 <p>A screenshot of an iOS push notification from 'ECLASS PARENT'. It shows the time '現在' (Now) and the subject '更換夏季校服安排'. The body text is identical to the Android version, explaining the uniform change policy.</p>
即時訊息 手機檢視 (可檢視過去已閱的 即時訊息)	 <p>A screenshot of the Android app's home screen. It features three main menu items: '首頁' (Home) with a house icon, '即時訊息' (Push Message) with a red speech bubble icon and a red dot indicating unread messages, and '學校宣佈' (School Announcement) with a megaphone icon. A '通告' (Notice) item with a document icon is also visible at the bottom.</p>	 <p>A screenshot of the iOS app's home screen. At the top, it shows arrival and departure times: '07:26 (準時)' and '16:26'. Below this is a '即時訊息' (Push Message) section with a red speech bubble icon and a '更多' (More) link. The message title is '學生離校' (Student Leave School) with the subtitle 'Student Leave School' and the date '2018-05-23'. The bottom navigation bar includes icons for '首頁' (Home), '即時訊息' (Push Message) with a red dot, '學校宣佈' (School Announcement), '通告' (Notice), and a '更多' (More) menu icon.</p>

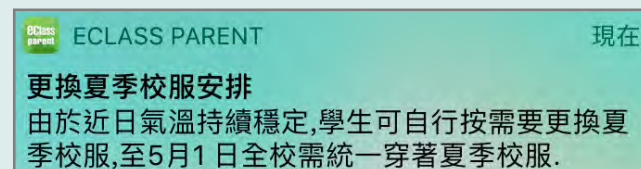
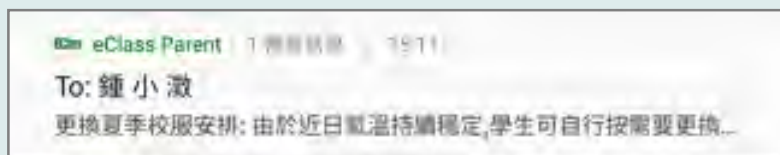
# 即時訊息 (Push Message)



## Android

## iOS

即時訊息  
推播通知  
手機效果



即時訊息  
手機檢視  
(可檢視過  
去已閱的  
即時訊息)





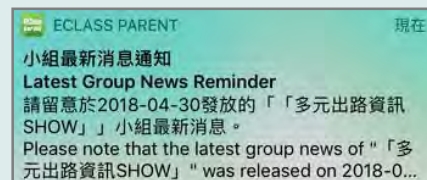
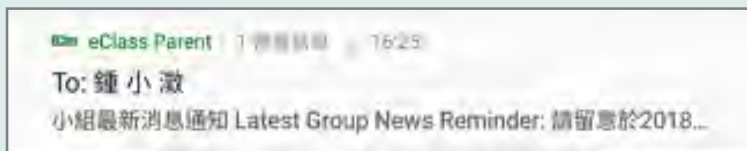
# 學校宣佈 (School News)



## Android

## iOS

即時訊息  
推播通知  
手機效果



即時訊息  
手機檢視  
(可檢視過  
去已閱的  
即時訊息)





# 學校宣佈 (School News)



## Android

## iOS

1. 選擇 [學校宣佈]。



# 學校宣佈 (School News)



## Android

## iOS

2. 家長可瀏覽所有學校宣佈。



# 學校宣佈 (School News)



## Android

## iOS

3. 點選個別的學校宣佈，可瀏覽詳情。

← 學校宣佈

### 「多元出路資訊SHOW」

2018-04-30

**歡迎參觀「多元出路資訊SHOW」**

教育局將於五月四日及五日（星期五及六）上午十時至下午六時在九龍灣國際展貿中心二號展貿廳舉辦「多元出路資訊SHOW 2018」，為中學畢業生提供升學途徑及就業出路的資訊。

活動由教育局主辦，屆時超過30間專上教育院校及學生輔導機構會即場提供經本地評審專上課程（包括獲納入政府各項資助計劃的課程以及職業專才課程）、升學輔導及就業諮詢等資料。展覽亦會涵蓋毅進文憑課程、經評審專上課程資料網（IPASS）、專上課程電子預先報名平台（E-APP）、自資專上教育資訊平台（Concourse）及資歷架構等。

[Information\\_Expo\\_2018\\_leaflet.jpg](#)

為中學畢業生而設

其他資料

- 發佈人
- 系統管理員
- 目標小組
- 家長

← 學校宣佈

### 「多元出路資訊SHOW」

2018-04-30

**歡迎參觀「多元出路資訊SHOW」**

教育局將於五月四日及五日（星期五及六）上午十時至下午六時在九龍灣國際展貿中心二號展貿廳舉辦「多元出路資訊SHOW 2018」，為中學畢業生提供升學途徑及就業出路的資訊。

活動由教育局主辦，屆時超過30間專上教育院校及學生輔導機構會即場提供經本地評審專上課程（包括獲納入政府各項資助計劃的課程以及職業專才課程）、升學輔導及就業諮詢等資料。展覽亦會涵蓋毅進文憑課程、經評審專上課程資料網（IPASS）、專上課程電子預先報名平台（E-APP）、自資專上教育資訊平台（Concourse）及資歷架構等。

參與展覽的院校及機構會即場向應屆香港中學文憑試畢業生及其他同學，提供課程資料及諮詢服務。

其他資料

- 發佈人
- 系統管理員
- 目標小組
- 家長

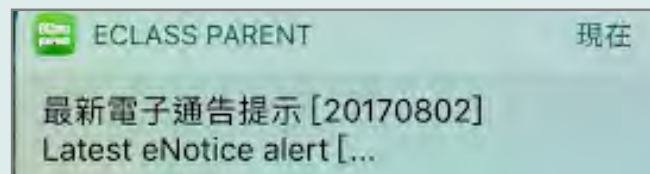
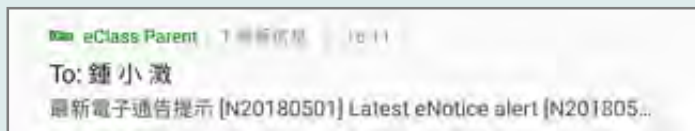
# 電子通告 (eNotice)



## Android

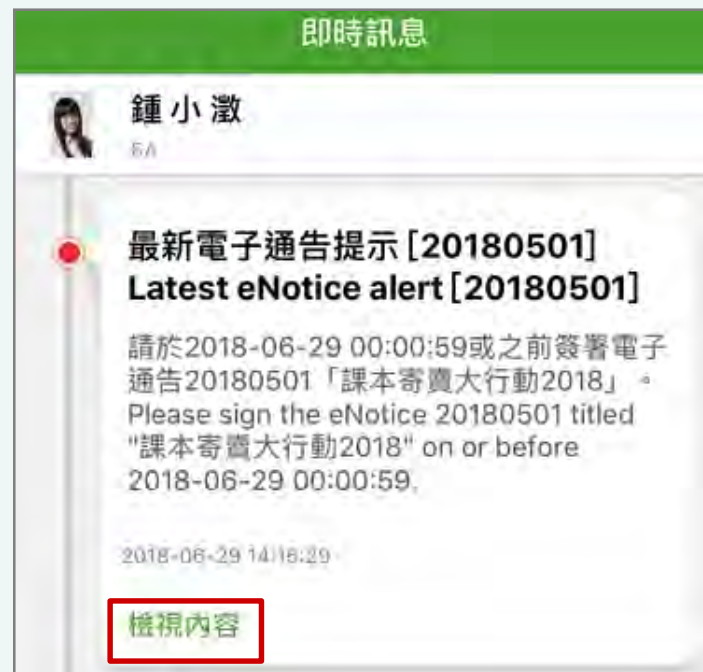
## iOS

即時訊息  
推播通知  
手機效果



即時訊息  
手機檢視  
(可檢視過  
去已閱的  
即時訊息)

按 [檢視內  
容] 直接檢  
視此通告。



# 電子通告 (eNotice)



## Android

## iOS

1. 選擇 [通告]。



# 電子通告 (eNotice)



## Android



## iOS



2. 瀏覽學校之電子通告。



# 電子通告 (eNotice)



## Android

## iOS

3. 點選個別的電子通告，瀏覽詳情通告內容。



# 電子通告 (eNotice)



## Android

## iOS

### 4. 簽署回條。

\*本人已清楚以上通告的內容，並有以下決定：

☒ 參予寄賣課本

☐ 不參與寄賣課本

\*願意成為該次義賣會義工

☒ 是

☐ 否

請填妥以上回條，再按簽署。

簽署

\*本人已清楚以上通告的內容，並有以下決定：

☒ 參予寄賣課本

☐ 不參與寄賣課本

\*願意成為該次義賣會義工

☒ 是

☐ 否

請填妥以上回條，再按簽署。

簽署



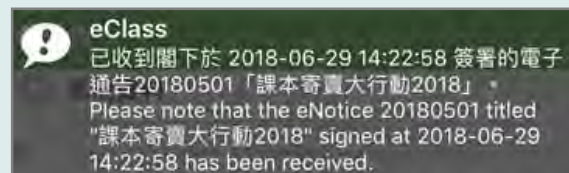
# 電子通告 (eNotice)



## Android

## iOS

即時訊息  
推播通知  
手機效果



即時訊息  
手機檢視  
(可檢視過  
去已閱的  
即時訊息)



通告成功  
簽署後會  
收到簽署  
確認通知。

# 電子通告 (eNotice)



## Android

## iOS

即時訊息  
推播通知  
手機效果

eClass eClass Parent 1 條新信息 | 09:25

To: 許柏藍

電子通告重要提示 [2018062501] eNotice Important Reminder [...]

**ECLASS PARENT** 現在

**電子通告重要提示 [N20180501]**  
**eNotice Important Reminder [N20180501]**  
請儘快簽署電子通告N20180501「課本寄賣大行動2018」(簽署限期: 2018-05-11 00:00:59)。  
Please sign the eNotice N20180501 titled "課本寄賣大行動2018" as soon as possible (Original...

即時訊息  
手機檢視  
(可檢視過去已閱的  
即時訊息)

未簽通告  
的家長會  
收到電子  
通告重要  
提示。

即時訊息

許柏藍  
6A

**電子通告重要提示 [2018062501]**  
**eNotice Important Reminder [2018062501]**

請儘快簽署電子通告2018062501「課本寄賣大行動2018」(簽署限期: 2018-06-29 00:00:59)。  
Please sign the eNotice 2018062501 titled "課本寄賣大行動2018" as soon as possible (Original Deadline: 2018-06-29 00:00:59).

今天 09:25:33 上午

檢視內容

即時訊息

許柏藍  
6A

**電子通告重要提示 [N20180501]**  
**eNotice Important Reminder [N20180501]**

請儘快簽署電子通告N20180501「課本寄賣大行動2018」(簽署限期: 2018-05-11 00:00:59)。  
Please sign the eNotice N20180501 titled "課本寄賣大行動2018" as soon as possible (Original Deadline: 2018-05-11 00:00:59).

2018-06-29 14:31:24

檢視內容

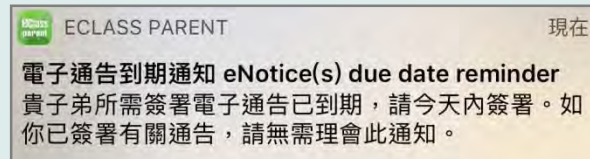
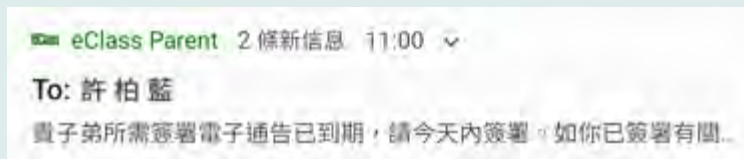
# 電子通告 (eNotice)



## Android

## iOS

即時訊息  
推播通知  
手機效果



即時訊息  
手機檢視  
(可檢視過  
去已閱的  
即時訊息)



# 校曆表(School Calendar)



## Android

## iOS

1. 選擇 [校曆表]。







# 家課表(eHomework)



## Android

## iOS

1. 選擇 [家課表]。



# 家課表(eHomework)



Android

iOS

2. 瀏覽家課表。



# 家課表(eHomework)



## Android

## iOS

3. 檢視家課內容。





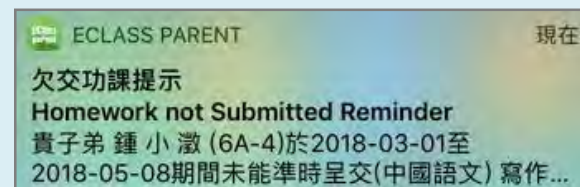
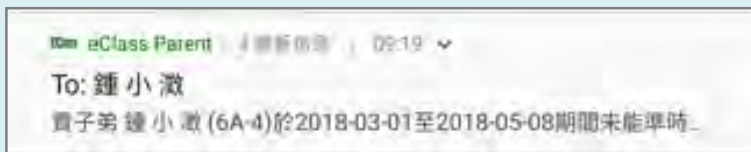
# 家課表(eHomework)



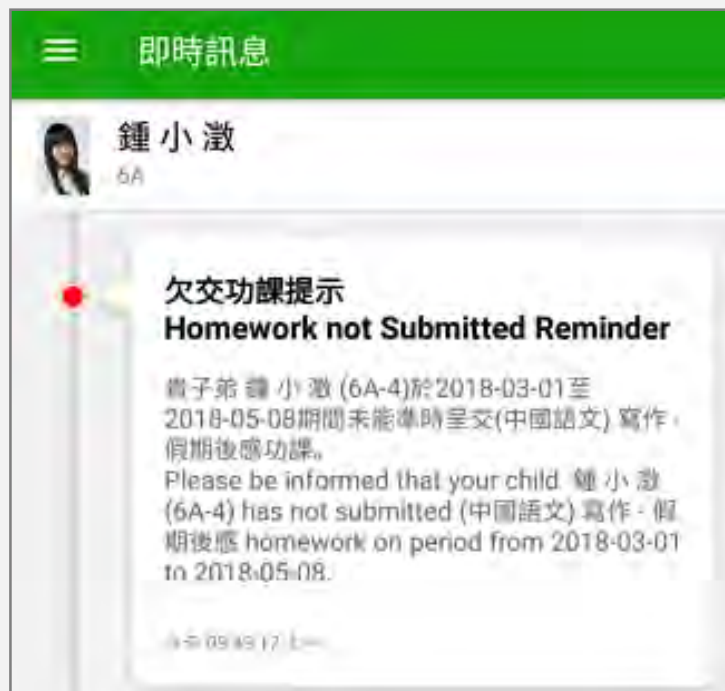
## Android

## iOS

即時訊息  
推播通知  
手機效果



即時訊息  
手機檢視





## C. 於手機檢視學生相片

### Android

### iOS

1. 在家長 eClass Parent App 首頁呈現學生相片





# 考勤紀錄(學生)(eAttendance)



	Android	iOS
即時訊息 推播通知 手機效果		
即時訊息 手機檢視 (可檢視過去已閱的 即時訊息)		

# 考勤紀錄(學生)(eAttendance)



1. 首頁檢視當日的考勤紀錄。

## Android



## iOS



# 考勤紀錄(學生)(eAttendance)



## Android

## iOS

2. 選擇 [考勤紀錄]。



# 考勤紀錄(學生)(eAttendance)



## Android

## iOS

### 3. 檢視詳細考勤紀錄。

考勤紀錄			
3/2018 4/2018 3/2018			
總上課日數 8		遲到 3	外出 0
		早退 2	缺席 2.5
日期	出入時間	狀態	遲到分鐘
30	上午 07:58:12 下午 ---		
27	上午 07:50:12 下午 16:25:28		
26	上午 Sick 下午 -		
25	上午 09:30:00 下午 16:25:28		75分鐘
19	上午 07:58:52 下午 -		

更多 考勤紀錄 今日			
4/2018			
總上課日數 8		遲到 3	外出 0
		早退 2	缺席 2
日期	出入時間	狀態	遲到分鐘
30	上午 07:58:52 下午 14:50:12		
27	上午 07:50:12 下午 16:25:28		
26	上午 Sick 下午 ---		
25	上午 --- 下午 16:25:28		0分鐘





# 考勤紀錄(學生)(eAttendance)



	Android	iOS
即時訊息 推播通知 手機效果		
即時訊息 手機檢視 (可檢視過去已閱的 即時訊息)		



# 我的帳戶(My Accounts)



## Android

## iOS

### 新增帳戶

1. 選擇 [我的帳戶]，按 [+] 新增帳戶。



# 我的帳戶(My Accounts)




## Android

## iOS

### 登出/刪除帳戶

- 點選或移動學校橫額，然後選擇[登出]或[刪除]帳戶。

按 ，選擇 [登出] 或 [刪除] 帳戶。



由右至左滑動學校橫額，然後選擇 [登出] 或 [刪除] 帳戶。



# 我的帳戶(My Accounts)



## Android

## iOS

### 更改帳戶密碼

3. 選擇 [更改密碼]
4. 輸入目前的密碼、新密碼，然後再次輸入新密碼，按 [確定] 或 [✓] 完成。

The screenshot shows the '我的帳戶' (My Account) screen on an Android device. At the top, there's a green header with a plus icon. Below it, the user's profile is displayed with the name '家長, 鍾小晴 (家長)' and a photo. To the right of the profile, there are three buttons: '登出' (Logout), '更改密碼' (Change Password), and '刪除' (Delete). The '更改密碼' button is highlighted with a red box. An arrow points from this button to a '更改密碼' (Change Password) dialog box. The dialog box has a green header with a back arrow and a checkmark icon. It contains three input fields: '目前的密碼' (Current Password), '新密碼' (New Password), and '再次輸入新密碼' (Re-enter New Password). Below these fields, there is a note: '為加強閣下的帳戶保安，請避免使用和登入名稱相同的密碼。' (To strengthen your account security, please avoid using the same password as your login name). At the bottom, there is a red text prompt: '# 使用至少由6個英文字母及數字混合組成的密碼，以加強戶口的安全性!' (Use a password of at least 6 English letters and numbers mixed to strengthen account security!).

The screenshot shows the '我的帳戶' (My Account) screen on an iOS device. At the top, there's a green header with a plus icon. Below it, the user's profile is displayed with the name '家長, 鍾小激 (家長)' and a photo. To the right of the profile, there are three buttons: '登出' (Logout), '更改密碼' (Change Password), and '刪除' (Delete). The '更改密碼' button is highlighted with a red box. An arrow points from this button to a '更改密碼' (Change Password) dialog box. The dialog box has a green header with '返回' (Back), '更改密碼', and '確定' (Confirm) buttons. It contains three input fields: '目前的密碼' (Current Password), '新密碼' (New Password), and '再次輸入新密碼' (Re-enter New Password). Below these fields, there is a note: '為加強閣下的帳戶保安，請避免使用和登入名稱相同的密碼。' (To strengthen your account security, please avoid using the same password as your login name). At the bottom, there is a red text prompt: '# 使用至少由6個英文字母及數字混合組成的密碼，以加強戶口的安全性!' (Use a password of at least 6 English letters and numbers mixed to strengthen account security!).

# 用戶指南(User Guide)



## Android

## iOS

選擇 [用戶指南]，瀏覽相關資料。



# 家長專頁(Parents Website)



## Android

## iOS

選擇 [家長專頁]，瀏覽相關資料。





# 完

## 多謝選用eClass Parent App

如忘記密碼請致電校務處重設

如有問題，歡迎致電／電郵至

家長支援熱線：

(852) 3913 3211

家長支援電郵：

[parent@eClass.hk](mailto:parent@eClass.hk)

亦可瀏覽家長專頁：

<https://parents.eclass.com.hk/>